



Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Argentina



Facultad
Latinoamericana de
Ciencias Sociales.
Sede Argentina.

ADELA
Educación
Internacional

“PASANTÍA EN DERECHOS HUMANOS, JUSTICIA SOCIAL E INTERCULTURALIDAD”

*“INTERNSHIP IN HUMAN RIGHTS, SOCIAL
JUSTICE AND INTERCULTURALITY”*



Obra de Valentina Mariani, Corrientes, 2018. Centro Cultural
Haroldo Conti, mayo 2019. Foto: Karina Felitti

¿QUIÉNES SOMOS?

- Fundada como una iniciativa de la UNESCO, la red FLACSO es un instituto de posgrado creado para formar expertos en diversos campos de las ciencias sociales desde una perspectiva latinoamericana.
- FLACSO Argentina fue fundada en 1974, siendo desde sus orígenes un centro de referencia para la formación e investigación de posgrado y como una institución vinculada a la defensa de los valores democráticos a nivel regional.
- El Programa de Educación Internacional (PEI) del Departamento de Estudios Latinoamericanos se enfoca en:
- Formar a estudiantes internacionales sobre temas latinoamericanos a través de diversas ofertas académicas y culturales.
- Desarrollar Programas Académicos en inglés y español.
- Desarrollar investigaciones relacionadas con los estudios de interculturalidad, decolonialidad y educación internacional.
- Proporcionar consultoría en el desarrollo y gestión de programas de educación internacional.

WHO ARE WE?



- Founded as an initiative of UNESCO, the regional FLACSO network is a postgraduate institute created to train experts and researchers in various fields of social sciences from a Latin American perspective.
- FLACSO Argentina was founded in 1974 as a reference center for postgraduate training and research, and as an institution linked to the defense of democratic values regionally.
- The International Education Program focuses on:
- Educating international students through various academic and cultural offerings.
- Developing these programs in English and/or Spanish.
- Developing research related to intercultural, decolonial and international education studies.
- Providing consultation on the management of international education programs.

DERECHOS HUMANOS EN LA ARGENTINA

La lucha por los derechos humanos en la Argentina ha tomado características particulares a razón de lo sucedido en la última dictadura cívico- eclesiástica- militar que abarcó el período 1976 hasta 1983. La dictadura militar aplicó en Argentina lo que denominamos Terrorismo de Estado que ejecutó un plan sistemático de desaparición de personas consideradas un enemigo interno. Esto fue definido desde el estado dictatorial para encuadrar a las disidencias políticas, sindicales y civiles en general, del momento. Esta particularidad de la historia en la Argentina es objeto de estudio y análisis académico. A su vez dio fortaleza al activismo político y a la lucha por la Memoria, Verdad y Justicia llevada a cabo por las Madres y Abuelas de Plaza de Mayo así como por otros organismos de Derechos Humanos que luchan por mantener vivo en la memoria social lo que ha sucedido. Hoy en día, producto de los logros e los movimientos de Derechos Humanos, Argentina participa de FOROS internacionales reconocida por su permanente lucha por los Derechos Humanos en el Mundo y preside el Comité de Derechos Humanos y Descolonización de las Naciones Unidas.



HUMAN RIGHTS IN ARGENTINA

The history of human rights in Argentina has been specifically marked by the most recent military/civic/religious dictatorship that spanned from 1976 to 1983. The military dictatorship in Argentina executed a systematic plan to make disappear people considered to be “internal enemies”, a term used by the dictatorship to encompass all political, civic, and union dissidents. This aspect of Argentine history is often used as a focus of study and academic analysis. Over time, political activism and the struggle for memory, truth, and justice was carried out by The Mothers and Grandmothers of Plaza de Mayo and other human rights groups who resisted the state terrorism to keep the memory of what happened alive in contemporary Argentine society. Nowadays, as a result of the achievements of these human rights movements, Argentina participates in international forums on human rights and chairs the United Nations Committee on Human Rights and Decolonization.

ABUELAS PLAZA DE MAYO



Abuelas de Plaza de Mayo es una organización no gubernamental argentina de derechos humanos formada en 1977 por una coalición de mujeres que buscan a sus más de 400 nietos desaparecidos, secuestrados y apropiados ilegalmente durante la última dictadura militar argentina. Hace más de 40 años iniciaron su búsqueda buscando activamente en orfanatos, juzgados y guarderías. Hoy en día, esos bebés son hombres y mujeres de gama media que no son conscientes de su propia identidad e historia.

A través de los años, "Las Abuelas" tuvieron que cambiar sus estrategias para seguir buscándolas, recuperar sus identidades y luchar por la verdad, la memoria y la justicia.

En 1997, las Abuelas cambiaron sus métodos para atraer a los nietos/as a la asociación. Difundieron su trabajo para alentar a quien tuviera dudas sobre su identidad a presentarse y hablar con ellas. Parte del legado y logros de Abuelas son:

- La inclusión del derecho a la identidad en la Constitución Argentina y en la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño de Naciones Unidas.
- La fundación del Banco Nacional de Datos Genéticos de Argentina, que conserva los datos genéticos de los familiares de los desaparecidos de Argentina durante la dictadura.
- La creación del Equipo de Antropología Forense, reconocido mundialmente por su trabajo en la búsqueda de personas desaparecidas en masacres o genocidios.
- La vigencia permanente de los juicios de verdad, memoria y justicia, vinculados a la apropiación de sus nietos y nietas, considerados Crímenes de Lesa Humanidad.

ABUELAS PLAZA DE MAYO

The Abuelas de Plaza de Mayo is a non-governmental Argentine human rights organization formed in 1977 by a coalition of women looking for their over 400 grandchildren who disappeared, were kidnapped and were illegally appropriated during Argentina's most recent military dictatorship.

More than 40 years ago, they began searching for their grandchildren in orphanages, courts, and daycare centers. Those babies are middle-aged men and women unaware of their identity and history. The Abuelas had to adapt their strategies to continue looking for their grandchildren, recover their identities, and fight for truth, memory, and justice. They shifted their methods to attract the grandchildren to the association, encouraging anyone with doubts about their identity to come forward and speak with them.

The Abuelas' legacy and main achievements are:

- The Right to Identity became a right in the Argentine Constitution Reform and the United Nations International Convention of Child's Rights.
- They contributed to the foundation of the National Genetic Data Bank in Argentina, which conserves the genetic data of the relatives of the disappeared people of Argentina during the dictatorship.
- The Forensic Anthropology Team (FAT) was created in Argentina in 1984 by Abuelas and U.S. anthropologist Clyde Snow. The FAT is recognized globally for its work searching for people who disappeared in massacres or genocides.
- Based on Abuelas' work, the trials of the truth, memory, and justice linked to the appropriation of their grandchildren are considered Crimes Against Humanity; therefore, they can't be closed out until the truth is found.



LA PASANTÍA



La “Pasantía de Derechos Humanos, Justicia Social e Interculturalidad” es una oportunidad educativa innovadora para que pasantes internacionales colaboren con la Asociación de Abuelas de Plaza de Mayo y se formen en temáticas de Derechos Humanos, Interculturalidad y Liderazgo Social. Este programa se lanzó en 2015 a través de una alianza entre FLACSO-Argentina y la Asociación de Abuelas de Plaza de Mayo.

Como parte de este programa de diez semanas, pasantes de diferentes regiones y orígenes lingüísticos apoyan el trabajo de las Abuelas al:

- Traducir información o subtítular material audiovisual sobre la historia de las Abuelas y la búsqueda de sus nietos desaparecidos.
- Contribuir a un glosario bilingüe de términos relacionados con los derechos humanos y la historia de los desaparecidos en Argentina.
- Desarrollar una campaña en redes sociales para promover la lucha y búsqueda de Abuela entre sus comunidades.
- Participando de encuentros con representantes de la Asociación y líderes de Derechos Humanos conocerá el trabajo de las Abuelas, no en el vacío sino pensando críticamente en la relación entre la historia argentina y sus propias culturas.
- Reforzar sus habilidades de liderazgo social y ampliar sus valores y conocimientos en materia de derechos humanos.
- Los pasantes podrán adentrarse en las luchas y conquistas de otros movimientos sociales y de derechos humanos a través del análisis de los desafíos que enfrentan en el marco de la llamada cuarta generación de los Derechos Humanos y del Buen Vivir.
- Reforzar la capacidad lingüística española, especializándose en lenguaje relacionado con los derechos humanos.
- Desarrollar el entendimiento intercultural y la conciencia cultural como una herramienta de derechos humanos y liderazgo.

THE INTERNSHIP

The Internship in Human Rights, Social Justice and Interculturality is an innovative educational opportunity for international interns to collaborate with the Association of Grandmothers of Plaza de Mayo and receive training in human rights and social leadership. This internship was launched in 2015 through a partnership between FLACSO-Argentina and The Association of the Abuelas de Plaza de Mayo.



As part of this ten-week program, interns from different regions and language backgrounds support the Abuelas' work by achieving the following learning goals and tasks:

- Translating information or subtitling audiovisual material regarding the history of the Abuelas and the search for their missing grandchildren.
- Contributing to a bilingual glossary of terms related to human rights and the history of the disappeared in Argentina.
- Developing a social media campaign to promote the Abuelas' struggle and search among their communities.
- Attending interviews with the Abuelas and recovered grandchildren to learn about the Abuelas' work in connection to Argentine history and with their own cultures.
- Reinforcing social leadership skills, broadening values and increasing knowledge related to human rights and democracy from a decolonial perspective.
- Delving into the struggles and achievements of other social and human rights movements by analyzing the challenges they face within the framework of the so-called fourth generation of human rights and the right to a good life.
- Reinforcing Spanish linguistic ability, specializing in language related to human rights & social justice.
- Developing intercultural understanding and cultural awareness as human rights and leadership tools.

PERFIL DE LAS/LOS PASANTES

- Se aceptan diversidad de formaciones y expertise. Los pasantes podrán tener interés en estudios latinoamericanos, historia, derechos humanos, justicia social, estudios interculturales, liderazgo social o español, estudios de traducción.
- Los no hispanohablantes deben tener un nivel de español intermedio a alto. Un profesor de español entrevistará para determinar el nivel de idioma español de los estudiantes si es necesario.
- Interés de investigación en ciencias sociales o proyectos comunitarios (Recomendado)
- Redes Sociales y Habilidades Multimedia (Recomendado)
- Interés en el Desarrollo de la Sociedad Civil (Recomendado)



INTERN BACKGROUND

- All backgrounds are welcomed, but the interns should demonstrate interest in Latin American Studies, History, Human Rights, Social Justice, Intercultural Studies, Social Leadership, Translation, and/or Spanish.
- Non-Spanish speakers should have an intermediate to high Spanish level background. A Spanish professor can interview interested candidates to determine their Spanish language level if needed.
- Candidates should have an interest in the social sciences and community based projects (recommended).
- Candidates should demonstrate social media & multimedia skills (recommended).
- Candidates should show an interest in the development of civil society (recommended).

PEDAGOGY & METHODOLOGY

El objetivo principal de la pasantía es proveer a estudiantes internacionales un aprendizaje sistemático y práctico, que vincule el desarrollo de contenidos teóricos conceptuales así como la revisión de procesos históricos y políticos involucrados, a la vez que, colaborar sustancialmente con los objetivos de búsqueda de los/as nietos/as apropiados a través de la difusión de la búsqueda de la verdad de la Organización *Abuelas de Plaza de Mayo*. Se combinan aspectos del aprendizaje y servicios, en relación a las tareas y aportes significativos que los estudiantes hacen a la organización y a la adquisición y/o fortalecimiento de valores específicos relacionados con justicia social, solidaridad y servicio comunitario. Así mismo se incluyen herramientas de formación en investigación en el campo de las ciencias sociales a través del estudio de casos y el desarrollo de proyectos para investigaciones futuras en el campo de los Derechos Humanos, estudios de Memoria e Identidad en contextos históricos específicos. La combinación de estos dos aspectos, hacen de este programa una pasantía para el fortalecimiento y la formación de habilidades y conocimientos pre profesionales para la inserción futura en el campo laboral, académico y/o para el liderazgo de proyectos comunitarios y sociales. Se utiliza una metodología basada en pares pedagógicos en la que los estudiantes trabajan con un/a profesor/a de español y un equipo de facilitadores/as académicos e interculturales que ayudan a maximizar la experiencia. El/a profesor/a español aporta conocimientos lingüísticos a las traducciones del caso reuniéndose con el estudiante semanalmente para repasar sus tareas de traducción. Los/as facilitadores académicos-interculturales se reúnen con los/as estudiantes de manera quincenal y fomentan la participación en los FOROS virtuales de discusión y consulta sobre temáticas de Derechos Humanos y socioculturales.

The principal objective of the internship is to provide a learning experience to international students that links theoretical concepts with historical and political analyses of human rights in Argentina, the activist work of the Abuelas and their search for their appropriated grandchildren internationally.

This program combines service learning and community service, through the significant contribution that students will make to the organization and strengthening of their values relating to social justice, solidarity, and activism. Through this process, students will also gain valuable social science research skills by working with case studies and developing future research projects in the field of human rights, memory studies, and identity in specific historical contexts, and by gaining valuable pre-professional experience for further use in academia and other professions.

The internship uses pair pedagogy, in which the students work with a Spanish professor and a team of academic and intercultural facilitators who help to maximize the experience. The Spanish professor meets with the students weekly to support linguistic development in relation to their translation work, while the academic-intercultural facilitators meet with the students biweekly and moderate the participation in the online forums in discussions and questions related to human rights and sociocultural questions of Argentina.

PEDAGOGÍA Y METODOLOGÍA

Los pasantes trabajarán en una combinación de actividades:

- Síntesis y presentación de estudios de casos traducidos.
- Dar seguimiento al desarrollo de su campaña final en redes sociales.
- Adición de palabras de vocabulario al glosario bilingüe y un acuerdo cooperativo de definición de palabras.
- Los pasantes participarán activamente en los debates del Foro en línea y resolverán diferentes evaluaciones y tareas.
- Los pasantes participarán activamente en las actividades e interacciones culturales en línea.
- Usarán herramientas virtuales para compartir las traducciones de los casos, recibir correcciones y sugerencias.

Durante la última semana de la pasantía, los estudiantes resumirán su aprendizaje en una actividad/presentación grupal final entregada a las facultades y representantes de Abuelas, y utilizarán las redes sociales como Instagram, Facebook y Twitter para compartir sus reflexiones y apoyar la búsqueda mundial de nietos desaparecidos a través de la campaña diseñada.

Interns will work on a mix of activities including:

- The synthesis and presentation of translated case studies.
- A presentation on the development of their final social media campaign.
- Contributing vocabulary words to the bilingual glossary and agreeing collaboratively for word definitions.
- Participating actively in the online forum debates and completing assessments and tasks.
- Actively participating in the online cultural activities and interactions.
- Sharing their case translations and revisions through to receive corrections and suggestions from the academic coordinator and the Spanish teacher.

During the last week of the internship, students will summarize their learning in a final group activity/presentation delivered to the faculty and the representative from the Abuelas. They will use social media such as Instagram, Facebook, and Twitter, to share their reflections and to support the worldwide search for missing grandchildren.

CERTIFICADOS, CALIFICACIONES Y CRÉDITOS ACADÉMICOS

Al finalizar esta pasantía, los participantes recibirán un certificado sellado y firmado por la Asociación de Abuelas de Plaza de Mayo y FLACSO-Argentina con el total de horas, trabajo realizado y Acreditación de Liderazgo Intercultural en Derechos Humanos y Justicia Social. De acuerdo con el sistema argentino, también recibirán una calificación final, que podrá ser convertida al sistema educativo de origen si así lo requiere su Universidad/institución.



CERTIFICATIONS, GRADES & CREDITS

Upon completing this internship, the participants will receive a certificate stamped and signed by the Association of the Abuelas de Plaza de Mayo and FLACSO-Argentina stating the total hours, work completed, and Human Rights Intercultural Leadership and Social Justice Accreditation. According to the Argentine system, they will also receive a final grade, which can be converted to the educational system of origin if required by their University/institution.

RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL INTERNATIONAL RECOGNITION

En 2020, con motivo del innovador modelo pedagógico y temático de la pasantía "Derechos Humanos, Justicia Social e Interculturalidad en Argentina", el Programa de Educación Internacional del Área de Estudios Latinoamericanos de FLACSO Argentina, en conjunto con la Asociación Abuelas de Plaza de Mayo, recibió el "Premio de reconocimiento de logros interculturales" otorgado por el Ministerio Federal de Asuntos Europeos e Internacionales de Austria.

In 2020, because of the innovative pedagogical and thematic model of the internship "Human Rights, Social Justice, and Interculturality in Argentina," the International Education Program of the Latin American Studies Area of FLACSO Argentina, together with the Abuelas de Plaza de Mayo Association, received the "Intercultural Achievement Recognition Award" awarded by the Federal Ministry of European and International Affairs of Austria.

RECONOCIMIENTO NACIONAL NATIONAL RECOGNITION

Como parte del fortalecimiento de las políticas públicas en Memoria, Verdad y Justicia de nuestro país, y su reconocimiento internacional, y la difusión del trabajo de las Abuelas de Plaza de Mayo para recuperar la identidad de sus nietos y nietas apropiados, el Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto otorga el Auspicio Institucional a la Pasantía de Derechos Humanos, Justicia Social e Interculturalidad. De esta manera se promueve y difunde el Programa de Pasantía en Derechos Humanos a través de representaciones diplomáticas de la República Argentina.

As part of the strengthening of public policies in Memory, Truth, and Justice of our country, and its international recognition, and the dissemination of the work of the Grandmothers of Plaza de Mayo to recover the identity of their appropriate grandchildren, the Ministry of Foreign Relations, International Trade and Worship grants the Institutional Sponsorship to the Internship of Human Rights, Social Justice, and Interculturality. In this way, the Human Rights Internship Program is promoted and disseminated through diplomatic representations of the Argentine Republic.

COSTOS EDUCATIVOS / EDUCATIONAL FEE

* Online Educational Fee

Non-LATAM regions ----- U\$S 850

LATAM Region ----- U\$S 750

NOVEDADES / NEWS

Buenos Aires Seminario Intensivo

(Diez Días) ----- U\$S 1560

Buenos Aires Intensive Seminar (Ten Days)

Desde el segundo semestre de 2022, la pasantía ofrecerá un seminario intensivo, de carácter opcional, de diez días de duración a realizarse en la Ciudad de Buenos Aires. Este seminario tendrá un plan de trabajo separado pero vinculado con los contenidos y temas tratados durante la versión en línea para intensificar el conocimiento y enriquecer la experiencia de los participantes. El costo del programa incluye: alojamiento por 10 días en Buenos Aires- Una comida diaria- Recogida en grupo en el aeropuerto-Tarjeta de emergencia- Tarjeta de transporte local, Personal local disponible en horario de oficinas y Línea de emergencia 24/7. Clases especiales, Actividades co-curricular y culturales, una excursión de un día completo fuera de Buenos Aires, Materiales de lectura, Conferencias de invitados, gastos institucional y bancarios.

Más información:

adelastudyabroad@flacso.org.ar

Since the second semester of 2022, the internship will offer an optional ten-day intensive seminar in Buenos Aires. This seminar will have a separate plan linked with the contents and themes covered during the online version to provide a unique and immersive experience. The Educational Fee includes airport group pick-up, emergency card, local transportation card, local staff, emergency line 24/7 available, accommodations with one meal per day, co-curricular activities, cultural activities, one-day excursion, reading materials, guest lectures, institutional & banking fees. More information:

adelastudyabroad@flacso.org.ar

* Las Cuotas Educativas incluyen todos los costos relacionados con la pasantía a distancia y el aporte de Abuelas de Plaza de Mayo. Materiales de lectura, conferencias invitadas, tarifas institucionales y bancarias. Los participantes postulan completando una solicitud en línea en la página web: www.adelastudyabroad.flacso.org.ar. Los estudiantes recibirán la información para hacerlo. Si los estudiantes lo utilizan de forma independiente, pagarán a través del sistema administrativo de FLACSO. Si los estudiantes aplican en grupo, su institución pagará la cuota del grupo mediante una transferencia bancaria a la cuenta bancaria de FLACSO.

* Educational fees include all costs related to the remote internship and the Abuelas de Plaza de Mayo contribution, reading materials, guest lectures, and institutional and banking fees. Participants apply by completing an online application at the webpage: www.adelastudyabroad.flacso.org.ar. Students will receive the information to do so. Students who participate independently will pay through the administrative system of FLACSO. If the students apply as a group, their institution will pay the group fee by a bank transfer to FLACSO's bank account.

FECHAS / DATES

Second Semester 2022

Virtual Internship – (ten weeks/ Diez semanas)

Application Deadline / Cierre de Aplicación----- August 8
Start Date/Día de Inicio ----- August 15
End Date/ Día de Cierre ----- October 21

Buenos Aires Intensive Seminar / Seminario intensivo en Buenos Aires - (ten days/ diez días)

Application Deadline / Cierre de Aplicación ----- September 30
Starting Day/Día de Inicio ----- October 24
Ending Day/ Día de Cierre ----- November 2

For the first semester of 2023, dates will be available since September on our web page:

<http://adelastudyabroad.flacso.org.ar/>

INFORMACIÓN DE CONTACTO CONTACT INFORMATION

WEB Site: <http://adelastudyabroad.flacso.org.ar/>
Office email: adelastudyaborad@flacso.org.ar
Program Director/ Directora Programa: Andrea Rizzotti: arizzotti@flacso.org.ar



Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Argentina



Facultad
Latinoamericana de
Ciencias Sociales.
Sede Argentina.

ADELA
Educación
Internacional